

**ZEPRO**

Z-Lyften Produktion AB  
 Allevägen 4  
 840 73 Bispargården  
 Sweden  
 Tel.: +46 (0)696-17200  
 Fax: +46 (0)696- 17244

**DEKRA Automobil GmbH**

Hutmacherring 2a  
 23556 Lübeck  
 Germany  
 Tel.: 00 49 / 451 / 87291-18  
 Fax: 00 49 / 451 / 87291-99  
 E-Mail: ansgar.wahmhoff@dekra.com  
 Datum, date: 2020-09-02

**Zertifikat 2020-423-001 für Hubladebühne Typ ZAEHD 2000-175**

Certificate 2020-423-001 for lifting platform type ZAEHD 2000-175

**Die Konstruktion der Hubladebühne wurde überprüft hinsichtlich der DIN-EN 12642.**

The construction of the lifting platform was checked according to DIN-EN 12642.

**Normen und Richtlinien:**

Standards and guidelines:

|  |   |
|--|---|
| <b>DEKRA Anforderungen:</b> <sup>®</sup><br><small>DEKRA-Requirements:</small> | <b>DEKRA-Anforderungen</b> <sup>®</sup> für Hubladebühnen<br><small>DEKRA-Requirements</small> <sup>®</sup> for lifting platforms   |
| <b>VDI 2700:</b>   | <b>Ladegutsicherung auf Straßenfahrzeugen</b><br><small>Securing of loads on road vehicles</small>  |
| <b>VDI 2700 / 3:</b>   | <b>Ladungssicherungsmittel und deren Prüfung</b><br><small>Load securing devices and test procedures</small>  |
| <b>DIN-EN 12195-1:</b>   | <b>Berechnung der Zurrkräfte</b><br><small>Calculation of tie down forces</small>   |
| <b>DIN-EN 12642 Code XL:</b>   | <b>Stabilität von verstärkten Straßennutzfahrzeugaufbauten gemäß Code XL</b><br><small>Stability of reinforced bodies for utility vehicles according to the code XL</small> |

**Hubladebühne Aluminium plan ohne Verschluss (AVI):**

Lifting platform aluminium plan without lock (AVI):

|  |  |
|--|--|
| <b>Bauteile der Hubladebühne :</b><br><small>Parts of the lifting platform:</small>                      | <b>Hydraulikzylinder, Grundrahmen, Power pack,</b><br><small>Hydraulic cylinder, Frame, power pack, locking system</small>   |
| <b>Zeichnungs-Nr. Bauteile:</b><br><small>Drawing no. parts:</small>                                     | <b>Z49280/Z50796; Z54429; 11828-00</b>   |
| <b>Zeichnungs-Nr. Hubladebühne:</b><br><small>Drawing no. lifting platform:</small>                      | <b>Z50226; Z50227; Z50002</b>  |
| <b>DEKRA-Ref.-Nr.:</b><br><small>DEKRA-ref.-no.:</small>   | <b>2020-423-001</b>  |
| <b>Tag und Ort der Zeichnungsprüfung:</b><br><small>Date and place of the check of the drawings:</small> | <b>2020-09-02; Lübeck</b>  |
| <b>Dokumente</b><br><small>Documents</small>   | <b>technische Zeichnungen; Dokumentation</b><br><small>technical drawings; documentation</small>   |
| <b>Geeignet für eine Nutzlast von:</b><br><small>Approved for a payload of:</small>                      | <b>Siehe Zeichnung</b><br><small>Watch drawings</small>  |
| <b>Bemerkung:</b><br><small>Remark:</small>  | <b>Das Heckportal des Aufbaus muß für das Verschlusssystem der Hubladebühne geprüft und zertifiziert sein.</b><br><small>The rear frame of the platform has to be examined and certified for the locking system of the lifting platform.</small> |

**DEKRA-Sachverständiger:**

Dekra-expert:



**Dipl.- Ing. (FH) Ansgar Wahmhoff**

Wir weisen ausdrücklich daraufhin, dass dieses Zertifikat nur für die vorgestellte und zertifizierte Bauform- und Ausführung gilt. Sie erlischt nach Inkrafttreten neuer gesetzlicher Bestimmungen oder Änderungen wesentlicher Bestandteile der Hubladebühne. Die zertifizierte Hubladebühne sind analog zur Richtlinie DIN-EN 12195 und VDI 2701 jährlich, beispielsweise durch die DEKRA Automobil GmbH, zum Zeitpunkt der Fahrzeughauptuntersuchung gemäß § 29 StVZO, oder einer Überprüfung durch den Hersteller oder durch ihn autorisierte Personen zu unterziehen. Instandsetzungen sind nur durch den Hersteller oder durch ihn autorisierte Betriebe zulässig.

We formally indicate that the present confirmation is only valid for the presented and certified design and finish. It expires after the coming into force of new legal regulations or after modifications of important parts of the lifting platform. The certified lifting platform for the securing of loads must undergo, analogous to the guideline DIN-EN 12195-1 and VDI 2700 ff., a technical inspection once a year, as specified in § 29 StVZO, executed for example by the DEKRA Automobil GmbH, or an examination realized by the manufacturer or other persons authorized by the latter. Repair work must be carried out by the manufacturer or by enterprises which are authorized by him.